

## 4.11 Script for Administering Mathematics

### 4.11.1 Grades 3, 4, and 5 Mathematics – All Units

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all units of the grades 3-5 mathematics test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **\*ONLY\*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 1–3	Grades 3–5 (each unit): 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Student testing tickets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **\*If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).\***

**سوف تخضع اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات.**

لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مكتبك، باستثناء جهاز الاختبار. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

#### Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

تأكد من توصيل سماعات الرأس وضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" يوجد الرابط "Test Audio". حدد الرابط للتأكد من أنك تستطيع أن تسمع من خلال سماعات الرأس وقم بضبط مستوى الصوت حسب الحاجة. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

TestNav  
Illinois

Username

Password

**Sign In**

Test Audio

### Instructions for Logging In

<p><b>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع تذاكر اختبار الطالب وورقة المسودة. *لا* تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.</b></p>	
---	--

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (grade 5 only, if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP, ISP, or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.

<p><b>الآن، انظر في تذكرة اختبار الطالب وتأكد من أن اسميك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يديك إذا *تذكرتك* لم تكن معك.</b></p>	
--	--

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.


**STUDENT TESTING TICKET**

Student: Sample Student  
 State ID#: 123456789  
 Session: Sample Session  
 Date of Birth: 2017-01-01  
 Test: Grade 07 Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.


Select Illinois in the application.  
 Username: 1112223334 Password: 12ab34cd  
 (OPTIONAL) Local Testing Device ID: \_\_\_\_\_


-----

<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>ثم أدخل كلمة المرور كما هو موضح في ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>الآن، حدد الزر "Sign In". (إيقاف مؤقت)</p> <p>ابحث عن اسمك في الزاوية العليا اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فالرجاء رفع يدك. شاشة "الترحيب" يجب أن تكون أماهك الآن. اختر الزر "Start".</p>	 <p>قل</p>
---	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

#### Instructions for Administering All Units

<p>يرجى المتابعة أثناء قراءة التوجيهات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير في الجهة اليمنى للمتابعة.</p> <p>اليوم ستقدمون لامتحان الرياضيات الوحدة_ (أدخل رقم الوحدة المناسب) للصف_ (الصفوف 3، 4، أو 5--حدد الصف المناسب). لا يُسمح باستخدام الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تضع عليه إشارة وتواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا أنهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأية أسئلة أخرى من الممكن أن تكون قد وضعت إشارة عليها.</p> <p>إذا كان السؤال مزود بمربع للرسم، فيمكنك استخدام هذا المربع لكي تضيف رسم (الصف: 3: لتوضيح) (الصفوف 4 و 5: لتدعم) إجابتك/إجاباتك. أي عمل أو رسم داخل مربع الرسم سيتم إعطاء علامات عليه.</p>	 <p>قل</p>
--	---

<p>هذه هي نهاية إرشادات الاختبار. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>أثناء الاختبار، ارفع يدك إذا كان لديك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، حتى تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات المتاحة على الإنترنت أثناء الاختبار.</p>	 <p>قل</p>
---	---

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ بعد أن تسلم إجاباتك، يرجى الجلوس يهدوء حتى انتهاء الوحدة.	قل
الخيار ب بعد أن تسلم إجاباتك، سأسمح لك بالخروج.	
الخيار ج بعد تسليمك للإجابات، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer any questions.

#### Instructions for Starting the Test

انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) اختر الزر "Start". (إيقاف مؤقت) الآن ينبغي أن تكون في الاختبار.	قل
--	----

Pause to make sure all students are in the correct unit.

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. كما سأنهكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
---	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

### Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

يُرْجَى التَّوَقُّفَ وَتَظْفِيَةَ أَوْ غَلْقَ الشَّاشَةِ. سَوْفَ نَحْظِي بِاسْتِرَاحَةٍ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ دَقَائِقٍ. لَا يُسْمَحُ بِالْحَدِيثِ.	
---	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

بِمِمْكَنَتِكَ الْآنَ اسْتِكْمَالِ الْاِخْتِبَارِ.	
--	--

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

بَقِيَ أَهَامَتُكَ 10 دَقَائِقٍ.	
----------------------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.

حدد القائمة المنسدلة "Review" في الزاوية العليا اليسرى من اختبارك.

من القائمة "Review"، انتقل إلى الأسفل وحدد "End of Section".

للوحدات 1 و2: اختر الزر "Submit".

حدد الزر "Yes" للخروج من الوحدة.

للوحة 3، حدد الزر "Submit Final Answers". حدد الزر "Yes, Submit Final Answers".

سوف أقوم الآن بجمع أوراق اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك.

قل

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

#### 4.11.2 Grades 6 and 7 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.2 will be used for Unit 1 of the grades 6 and 7 mathematics test. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3. The administration script for Unit 1 of the grade 8 mathematics assessments can be found in Section 4.11.3.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **\*ONLY\*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non-Calculator Section</li> <li>• Students Submit Section</li> <li>• Calculator Section</li> </ul>	Grades 6 and 7: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Student testing tickets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **\*If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).\***

**سوف تخضع اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات.**

لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مكتبك، باستثناء جهاز الاختبار. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت معك حالياً أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

#### Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

**"Sign** تأكد من توصيل سماعات الرأس وضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر حدد الرابط للتأكد من أنك تستطيع أن تسمع من "Test Audio." يوجد الرابط "In" خلال سماعات الرأس وقم بضبط مستوى الصوت حسب الحاجة. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

### Instructions for Logging In

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع تذاكر اختبار الطالب وورقة المسودة. *لا* تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.</p>	
--	--


Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP, ISP, or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.

<p>الآن، انظر في تذكرة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا *تذكرتك* لم تكن معك.</p>	
---	--

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

<b>STUDENT TESTING TICKET</b>	
Student:	Sample Student
State ID#:	123456789
Session:	Sample Session
Date of Birth:	2017-01-01
Test:	Grade 07 Mathematics
<p>You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.</p>	
<p>Select Illinois in the application.</p>	
Username:	1112223334 Password: 12ab34cd
<p>(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____</p>	



<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>ثم أدخل كلمة المرور كما هو موضح في ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>الآن، حدد الزر "Sign In". (إيقاف مؤقت)</p> <p>ابحث عن اسمك في الزاوية العليا اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فالرجاء رفع يدك. شاشة "الترحيب" يجب أن تكون أماهك الآن. اختر للوحدة 1 "Start" الزر</p>	 <p>قل</p>
---	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

#### Instructions for Administering Unit 1

<p>يرجى المتابعة أثناء قراءتي للتوجيهات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير في الجهة اليمنى للمتابعة.</p> <p>اليوم ستتقدمون لاختبار الرياضيات الوحدة 1 للصف (6 أو 7 أدخل الصف المناسب). الوحدة 1 تتكون من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت استخدام الآلة الحاسبة. من المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلا من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال.</p> <p>يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات التي تم إدخالها في مربع الإجابة سيتم احتسابها.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تضع عليه إشارة وتواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة *فقط*. بمجرد أن تراجع إجاباتك، انتقل إلى القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من خلال تقديم إجابات القسم الأول. ارفع يدك إذا احتجت للمساعدة في المواصلة إلى القسم الذي المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة.</p>	 <p>قل</p>
---	---

<p>اختياري في حالة استخدام الآلات الحاسبة المحمولة باليد: ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك عندما تكون مُستعدًا للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه باستخدام الآلة الحاسبة.</p>	 <p>قل</p>
--	---

قل	<p>هذه هي نهاية الإرشادات على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك. أثناء الاختبار، إذا واجهت أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات المتاحة على الإنترنت أثناء الاختبار. بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك على الآلة الحاسبة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. ثم سوف أجمع ورقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.</p>
----	--

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

قل	<p>الخيار أ بعد أن تسلم إجاباتك، يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.</p>
	<p>الخيار ب بعد أن تسلم إجاباتك، سأسمح لك بالخروج.</p>
	<p>الخيار ج بعد تسليمك للإجابات، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.</p>

قل	<p>هل لديك أية أسئلة؟</p>
----	---------------------------

Answer any questions.

#### Instructions for Starting the Test

قل	<p>انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) اختر الزر "Start". (إيقاف مؤقت) الآن ينبغي أن تكون في الاختبار.</p>
----	---

Pause to make sure all students are in the correct unit.

قل	<p>سيكون لديك 60 دقيقة لإكمال القسم الذي يُسمح فيه باستخدام الآلة الحاسبة والقسم الآخر لا يُسمح فيه باستخدام الحاسبة من هذه الوحدة. عند مرور 20 دقيقة من وقت الاختبار، سوف أذكرك للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. كما سأنيحكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
----	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If you are assisting students and see “Submit Section” or “Start Section” on the TestNav screen, this means that the student is ready to transition into the calculator section. Ensure students are moving on to the calculator section. When the non-calculator section is complete, students will need to “Submit Section” in order to move on to the calculator section and log out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Distribute grade-appropriate/accommodation-appropriate calculators (if using hand-held calculators) when students complete the non-calculator section (refer to Section 4.2 for more information).
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

#### Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **\*not permitted to talk to each other\*** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية أو غلق الشاشة. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.



After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

يمكنك الآن استكمال الاختبار.



### Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain,

بقي أمامك 20 دقيقة. للتذكير، ينبغي الآن إكمال كلاً من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.

قل

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

بقي أمامك 10 دقائق.

قل

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.

حدد القائمة المنسدلة "Review" في الزاوية العليا اليسرى من اختبارك.

من القائمة "Review"، انتقل إلى الأسفل وحدد "End of Section".

اختر الزر "Submit".

حدد الزر "Yes" للخروج من الوحدة.

سوف أقوم الآن بجمع أوراق اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك.

قل

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

### 4.11.3 Grade 8 Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.3 will be used for Unit 1 of the grade 8 mathematics test. Refer to Section 4.11.4 for the administration script for Unit 2 and Unit 3 of the grade 8 mathematics test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the IAR assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **\*ONLY\*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: Non-Calculator	Grade 8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Student testing tickets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). **\*If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).\***

**سوف تخضع اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات.**

لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مكتبك، باستثناء جهاز الاختبار. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير مُعتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

#### Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

تأكد من توصيل سماعات الرأس ووضعهما على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" يوجد الرابط "Test Audio". حدد الرابط للتأكد من أنك تستطيع أن تسمع من خلال سماعات الرأس وقم بضبط مستوى الصوت حسب الحاجة. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

TestNav  
Illinois

Test Audio

### Instructions for Logging In

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع تذاكر اختبار الطالب وورقة المسودة. *لا* تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.</p>	
--	--

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP, ISP, or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.

<p>الآن، انظر في تذكرة اختبار الطالب وتأكد من أن اسمك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا *تذكرتك* لم تكن معك.</p>	
---	--

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

**STUDENT TESTING TICKET**

Student: Sample Student  
 State ID#: 123456789  
 Session: Sample Session  
 Date of Birth: 2017-01-01  
 Test: Grade 07 Mathematics

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.

Username: 1112223334 Password: 12ab34cd

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: \_\_\_\_\_

.....

<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>ثم أدخل كلمة المرور كما هو موضح في ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>الآن، حدد الزر "Sign In". (إيقاف مؤقت)</p> <p>ابحث عن اسمك في الزاوية العليا اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فالرجاء رفع يدك. شاشة "الترحيب" يجب أن تكون أمامك الآن. اختر للوحدة رقم 1 "Start" الزر</p>	<p>قل</p>
---	-----------

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

#### Instructions for Administering Unit 1

<p>يرجى المتابعة أثناء قراءة التوجيهات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير في الجهة اليمنى للمتابعة.</p> <p>ستتقدم اليوم لاختبار الوحدة 1 من مادة الرياضيات للصف 8. لا يُسمح باستخدام الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات المدخلة في مربع الإجابة سيتم احتسابها.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تضع عليه إشارة وتواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا أنهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأية أسئلة أخرى من الممكن أن تكون قد وضعت إشارة عليها.</p>	<p>قل</p>
--	-----------

<p>هذه هي نهاية الإرشادات على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>أثناء الاختبار، ارفع يدك إذا كان لديك أي صعوبات مع جهاز الاختبار، حتى تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات المتاحة على الإنترنت أثناء الاختبار.</p>	<p>قل</p>
--	-----------

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ بعد أن تسلم إجاباتك، يرجى الجلوس يهدوء حتى انتهاء الوحدة.	قل
الخيار ب بعد أن تسلم إجاباتك، سأسمح لك بالخروج.	
الخيار ج بعد تسليمك للإجابات، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer any questions.

#### Instructions for Starting the Test

انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) اختر الزر "Start". (إيقاف مؤقت) الآن ينبغي أن تكون في الاختبار.	قل
--	----

Pause to make sure all students are in the correct unit.

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. كما سأنهكم عندما يتبقى من وقت الاختبار 10 دقائق. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
---	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).



### Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

يُرجى التوقف وتغطية أو غلق الشاشة. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	
--	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

يمكنك الآن استكمال الاختبار.	
------------------------------	--

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

بقي أهاك 10 دقائق.	
--------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.  
حدد القائمة المنسدلة "Review" في الزاوية العليا اليسرى من اختبارك.  
من القائمة "Review"، انتقل إلى الأسفل وحدد "End of Section".  
اختر الزر "Submit".  
حدد الزر "Yes" للخروج من الوحدة.  
سوف أقوم الآن بجمع أوراق اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك.

قل

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

#### 4.11.4 Grades 6, 7, and 8 Mathematics – Units 2 and 3

The administration script under Section 4.11.4 will be used for Unit 2 and Unit 3 of the grades 6, 7, and 8 mathematics test. The administration script for Unit 1 of the grades 6 and 7 mathematics assessments can be found in Section 4.11.2. The administration script for Unit 1 of the grade 8 mathematics assessments can be found in Section 4.11.3.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2 and 3	Grades 6–8: 60 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Student testing tickets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page). Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown below (under the Checking Audio Section). **\*If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).\***

<p>سوف تخضع اليوم للاختبار التقييمي لمادة الرياضيات.</p> <p>لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مكتبك، باستثناء جهاز الاختبار. يحظر إجراء المكالمات، وإرسال الرسائل النصية، والتقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كانت معك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. إذا تم العثور لديك على أجهزة إلكترونية غير معتمدة خلال فترة الاختبار، قد لا يحصل اختبارك على درجات.</p>	
---	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

#### Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس وضعها على رأسك. على شاشتك تحت الزر "Sign In" يوجد الرابط "Test Audio". حدد الرابط للتأكد من أنك تستطيع أن تسمع من خلال سماعات الرأس وقم بضبط مستوى الصوت حسب الحاجة. يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء الاختبار بعد أن تبدأ.</p>	
--	--

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

TestNav  
Illinois

Test Audio

### Instructions for Logging In

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع تذاكر اختبار الطالب وورقة المسودة. *لا* تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.</p>	
--	--

Distribute scratch paper, mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets as well as optional mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP, ISP, or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device.

<p>الآن، انظر في تذكرة اختبار الطالب وتأكد من أن اسميك الأول والأخير مُدَوَّنين عليها. ارفع يدك إذا *تذكرتك* لم تكن معك.</p>	
--	--


If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

**STUDENT TESTING TICKET**

Student: Sample Student  
 State ID#: 123456789  
 Session: Sample Session  
 Date of Birth: 2017-01-01  
 Test: Grade 07 English Language Arts/Literacy


You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.


Select Illinois in the application.  
 Username: 1112223334 Password: 12ab34cd  
 (OPTIONAL) Local Testing Device ID: \_\_\_\_\_

<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>ثم أدخل كلمة المرور كما هو موضح في ورقتك. (إيقاف مؤقت)</p> <p>الآن، حدد الزر "Sign In". (إيقاف مؤقت)</p> <p>ابحث عن اسمك في الزاوية العليا اليمنى من الشاشة. إذا كان الاسم الذي تراه ليس اسمك، فالرجاء رفع يدك. شاشة "الترحيب" يجب أن تكون أماك الآن. حدد الزر "Start" للوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة).</p>	
--	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

#### Instructions for Administering Each Unit

<p>يرجى المتابعة أثناء قراءتي للتوجيهات الموجودة على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير في الجهة اليمنى للمتابعة.</p> <p>اليوم ستضع لاختبار الوحدة __ (املأ رقم الوحدة الملائمة) من اختبار الرياضيات للصف __ (املأ مستوى الصف المناسب). سوف يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة. يتم توفير آلة حاسبة في شريط الأدوات كي تستخدمها.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال.</p> <p>يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طُلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. أدخل إجابتك في المربع الذي يظهر على شاشتك. فقط الإجابات التي تم إدخالها في مربع الإجابة سيتم احتسابها.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك أن تضع عليه إشارة وتواصل إجابتك على الأسئلة الأخرى. إذا أنهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وأية أسئلة أخرى من الممكن أن تكون قد وضعت إشارة عليها.</p>	
---	---

<p>هذه هي نهاية الإرشادات على شاشتك. لا تبدأ حتى يُطلب منك ذلك.</p> <p>أثناء الاختبار، إذا واجهت أي صعوبات مع جهاز الاختبار، ارفع يدك لكي أتمكن من مساعدتك. لن أتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات المتاحة على الإنترنت أثناء الاختبار.</p> <p>بمجرد الانتهاء من التحقق من عملك في هذه الوحدة، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. ثم سوف أجمع ورقة اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.</p>	
--	---

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

الخيار أ بعد أن تسلم إجاباتك، يرجى الجلوس يهدوء حتى انتهاء الوحدة.	قل
الخيار ب بعد أن تسلم إجاباتك، سأسمح لك بالخروج.	
الخيار ج بعد تسليمك للإجابات، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل
--------------------	----

Answer any questions.

#### Instructions for Starting the Test

انتقل إلى الجزء السفلي من الشاشة. (إيقاف مؤقت) اختر الزر "Start". (إيقاف مؤقت) الآن ينبغي أن تكون في الاختبار.	قل
--	----

Pause to make sure all students are in the correct units.

لديك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سوف أنبهكم عندما يتبقى لديكم 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل
--	----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can."
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).

### Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **\*not permitted to talk to each other\*** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

<p>يُرجى التوقف وتغطية أو غلق الشاشة. سوف نحظى باستراحة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.</p>	
---	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

<p>يمكنك الآن استكمال الاختبار.</p>	
-------------------------------------	--

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

<p>بقي أمامك 10 دقائق.</p>	
----------------------------	--

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students still actively testing. If another unit will be administered after a short break, stop the directions after exiting the unit. (Do not have students log out of TestNav.)

قل

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.  
حدد القائمة المنسدلة "Review" في الزاوية العليا اليسرى من اختبارك.  
من القائمة "Review"، انتقل إلى الأسفل وحدد "End of Section".  
اضغط على زر "إرسال الإجابات النهائية". ستري بعد ذلك رسالة تسألك: "أنت على وشك مغادرة هذا القسم، ولن تتمكن من العودة بمجرد الخروج. هل أنت متأكد من أنك تريد الخروج؟"  
للوحة 2، اختر الزر "Submit".  
حدد الزر "Yes" للخروج من الوحدة.  
للوحة 3، حدد الزر "Submit Final Answers".  
حدد الزر "Yes, Submit Final Answers" للخروج من الاختبار.  
سوف أقوم الآن بجمع أوراق اختبار الطالب وورقة المسودة الخاصتين بك.

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all units.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.